

MEMORIA DEL CURSO "Stage pour professeurs et formateurs de FLE

BESANÇON

Del 7 de julio al 18 de julio

1. ELECCIÓN DEL LUGAR

El CLA de Besançon es un centro de formación de prestigio reconocido « *Qualité français langue étrangère* » por el Ministerio de Educación Nacional. Trabaja con profesores de múltiples nacionalidades siempre con el marco común europeo de referencia para las lenguas. Además recibe estudiantes de distintas edades y organiza cursos "a la carta" según los intereses personales a lo largo de todo el año.

Sus programas se basan en el desarrollo de la didáctica y de las nuevas metodologías y participan en la producción de estrategias didácticas, herramientas y procedimientos innovadores.

Realicé dos cursos de formación en cursos pasados y quedé muy satisfecha de los contenidos aprendidos y de la experiencia vivida y por ello decidí volver. Además, los profesores son muy cercanos, la ciudad es pequeña y manejable y mi experiencia con la familia de acogida anterior fue maravillosa.

2. OBJETIVOS

1. Conocer nuevas herramientas o técnicas para motivar a mis alumnos en el aprendizaje de los contenidos que imparto.
2. Conocer como se elabora una unidad didáctica. Desde la elección de contenidos hasta la secuenciación y evaluación.
3. Mejorar mi francés hablado.
4. Convivir y compartir experiencias con profesores de diferentes nacionalidades.
5. Experimentar el problema de la dificultad de comunicación cuando pertenecemos a diferentes culturas.

3. CONTENIDOS

Cursé los módulos:

1. Animer la classe avec des techniques théâtrales.
2. Construire une unité didactique : des choix méthodologiques à la structuration des contenus.
3. Motiver les adolescents à travers une pédagogie active.

1. Animer la classe avec des techniques théâtrales.

Jean-Christophe Delbende

8h30-10h00

Objectifs de formation

- Utiliser les jeux dramatiques en classe de FLE
- Jouer pour faire jouer : expérimenter, analyser, adapter ; Développer sa créativité
- Acquérir et expérimenter les fondamentaux du théâtre : corps, voix, regard, émotions, silence, jeu...

Contenus :

- Activités ludiques empruntées aux pratiques du théâtre professionnel et adaptées au contexte scolaire
- Échauffement corporel, vocal, émotionnel
- Mise en voix, en jeu et en espace de courts textes
- Exploration d'outils pour l'animation d'un atelier théâtre en classe

Démarche / Modalités de travail

- Improvisation et mises en situation à partir de mots, de textes, d'objets, de musiques
- Création de mini formes à montrer à partir d'exercices
- Analyse et adaptation des activités au contexte scolaire

2. Construire une unité didactique : des choix méthodologiques à la structuration des contenus.

Objectifs de formation

• Être capable de construire une unité didactique suppose une capacité à identifier les différentes méthodologies actuellement mises en œuvre dans les supports d'apprentissage. Une fois le choix d'une méthodologie opérée, le contexte d'enseignement identifié, il s'agira de déterminer les différents moments de la séquence et d'élaborer des contenus à partir d'une typologie d'activités spécifiques.

Contenus

- Analyser les caractéristiques de l'approche communicative et de la perspective actionnelle
- Mettre en évidence des différents moments d'une séquence d'enseignement
- Définir les objectifs de la séquence
- Étudier une typologie d'activités

Démarche / Modalités de travail

• À partir de l'analyse de supports existants, (le tableau des contenus des différentes méthodes actuellement proposées, typologie d'activités, analyse des consignes), dégager les choix méthodologiques et les progressions proposées par rapport aux objectifs présentés.

3. Motiver les adolescents à travers une pédagogie active

Saïd Nourine

13h30 15h00

Objectifs de formation

- Enrichir ses pratiques de classe et développer des démarches actives qui favorisent les apprentissages et accroissent la participation et la motivation des adolescents.
- Constituer une « boîte à outils » de pratiques innovantes pour la classe de FLE

Contenus

- Les spécificités du public adolescent et leurs implications sur l'apprentissage et la motivation
- Les outils pour répondre aux besoins des différents profils d'apprenants
- Les techniques de classe pour favoriser l'attention, l'action et la mémorisation
- Les tâches et les projets pour dynamiser la production langagière
- Les outils de l'évaluation pour inciter les élèves à une participation active

Démarche/Modalités de travail

- Alternance de phases réflexives et d'activités pratiques
- Les participants expérimenteront les supports et démarches proposés dans la perspective de constituer une boîte à outils pratiques, adaptée à leur contexte professionnel.

Además cada día se incluía algún taller por la tarde.

Participé en los siguientes:

1. Besançon, de l'époque romaine à aujourd'hui

Fué una conferencia sobre el origen y evolución histórica de Besançon desde la prehistoria. Interesantes datos sobre el calentamiento climático del mesolítico, los celtas que llegan buscando hierro o cómo los españoles llegan cuando "la Citadelle" de Vauban está constuida.

2. Découvrir la médiathèque du CLA et ses ressources

La Mediateca es un centro de consulta y préstamo de diversos materiales. Se nos explicó cada rincón y se nos dejó tiempo para buscar información o hacer preguntas sobre su funcionamiento.

Se nos ofrecieron algunos libros ya descatalogados.

3. Parcours découverte de Besançon

Esta vez fué un recorrido por las calles más significativas hasta llegar a la Catedral..Ésta contiene un importante reloj astronómico que fué instalado en 1860.

Muy agradable fué la visita de los restos romanos de la plaza Castan.

4. Victor Hugo, l'homme et ses combats, d'hier à aujourd'hui

Se visitó la casa museo de Victor Hugo. Se hizo una donación de libros en distintos idiomas pero todos de obras conocidas del escritor por parte de diferentes profesores a la pequeña biblioteca que contiene. Fuimos recibidos por un representante del Ayuntamiento.

5. Parcours découverte de Besançon: musée du temps

El Palacio Granvelle, renacentista del siglo XVI, fué construido por Nicolás de Granvela Perrenot, hombre de confianza de Carlos V.

Destaco su magnífico patio porticado y la colección de relojes antiguos.

6. Présentation du portail "Parlons français, c'est facile"

Página de TV5MONDE donde encontramos diferentes documentos que pueden ser empleados directamente en nuestras clases.

7. Balade au fil de l'eau

Dimos un paseo rodeando el meandro de Besançon "la boucle". Fué muy agradable charlar con los compañeros mientras rodeábamos la Ciudadela y observábamos los muros que protegían a Besançon

3. OTRAS SALIDAS CULTURALES

1. Visita al castillo de Joux

Castillo defensivo con vistas impresionantes, remodelado por Vauban, donde se nos contó la lucha de los esclavos de la isla La Española :François Dominique Toussaint-Louverture y de Honoré-Gabriel de Riqueti, conde de Mirabeau, recluido aquí a causa de las deudas que contrajo.

Destaco la visita al pozo.

2. Excursión a los saltos del Doubs

Se realizó un pequeño crucero por el río y luego un paseo para ver sus saltos. La vegetación frondosa de abetos y hayas merece la pena.. Pasamos a Suiza unos metros.

3. Visita a la Citadelle

En este caso no visité el museo, que ya conocía sino que acudí a una representación teatral " Le mariage

forcé" de Molière. El dinero recaudado se destinaba a la investigación de enfermedades raras.

4. Recorrido en barco por el meandro de Besançon.

Aunque nos llovió un poco pudimos disfrutar de otro punto de vista de la ciudad.

5. Visita a Freiburg

Impresionante la reconstrucción llevada a cabo y lo cuidada que está la ciudad. Me gustaron sus conducciones de agua y su catedral construida en arenisca.

6. Visita a Strasbourg

Largo recorrido pero merece la pena. Dimos un paseo en barco y luego en grupos dimos un agradable paseo por "la petite France" de la ciudad.

4. CÓMO CONTRIBUYE MI APRENDIZAJE AL PROYECTO "Communicate through sharing: Commitment to a European future"

En relación con los objetivos anteriormente propuestos:

1. Muchas de las actividades llevadas a cabo en los módulos de teatro y de motivar a los adolescentes se aplicarán directamente en cada una de las unidades didácticas que elaboro. Por ejemplo intentar hacer frases con símbolos gestuales, sin utilizar lenguaje oral o ser flexible en el número de componentes de los grupos de trabajo dependiendo del tipo de actividad.

2. Elaboro todas las Unidades didácticas que imparto seleccionando contenidos y actividades para trabajar todas las destrezas y competencias. No obstante cada año hago correcciones y para éste incluiré la autoevaluación y más carga en la expresión artística.

Los exámenes han tenido mucho peso en mi departamento: 70-90 % dependiendo del curso. Asignaré más valor a la tarea final bajando el peso de los exámenes. También se valorará mucho la elaboración de diccionarios que desarrollan la autonomía del alumno.

El punto de vista de un profesor de francés elaborando una Unidad Didáctica en nuevo para mí. Las situaciones problema de las que se parte son diferentes. Con esta visión aportaré un nuevo enfoque a mis materiales.

3. El hecho de tener que comunicarte en francés te obliga a buscar sinónimos, cambiar las frases... cualquier cosa que pueda simplificar un contenido para hacérselo más claro a mi interlocutor. Ponerse en el lugar "del otro" hace que se delimite mejor un problema y se eliminen otros aspectos secundarios. Enseñar ciencias en una lengua que no es la materna te obliga a buscar estrategias para simplificar.

4. Tengo correos de profesores españoles de otras comunidades y también de otros de diferentes nacionalidades. Esos vínculos ayudan a crear lazos que se pueden utilizar en futuros proyectos.

5. No sólo la lengua es un obstáculo sino también el desconocimiento de las costumbres de un país te puede llevar a malentendidos. En nuestro centro el porcentaje de alumnos extranjeros es pequeño pero no por ello deja de ser significativo. Tener empatía es importante para crear un buen clima de trabajo en clase. El desconocimiento de una tradición te impide entender a una persona y por tanto a nuestros alumnos. Cada vez que hemos celebrado en nuestro centro la "Semana de las lenguas" se han puesto de manifiesto las características propias de la cultura de cada país. Compartiendo estas experiencias podemos entender la importancia de no hablar del vino en determinados entornos aunque para nosotros sea un valor cultural.

5. EVALUACION

Por las aportaciones anteriormente expuestas mi autoevaluación es positiva. He alcanzado los objetivos

propuestos y pondré mi granito de arena un año más en el IES Generalife como profesora de ANL de Biología y Geología en francés.

Firmado



Aue M^c Rupéret Rupéret